

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TBT/2/Add.9/Rev.1

29 de octubre de 2004

(04-4596)

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

Original: inglés

APLICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN DEL ACUERDO SOBRE OBSTÁCULOS TÉCNICOS AL COMERCIO

Comunicación de Malasia

Revisión

Se ha recibido de la delegación de Malasia la siguiente comunicación, presentada en virtud del párrafo 2 del artículo 15 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio.

1. El Ministerio de Comercio Internacional e Industria es el organismo que tiene a su cargo la coordinación general del cumplimiento de las obligaciones de Malasia en el marco de la Organización Mundial del Comercio.

Su dirección es la siguiente:

Secretary-General
Ministry of International Trade and Industry of Malaysia
Block 10, Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malasia

Teléfono: + (60 3) 6201 0777/+ 60 3 6203 4701
Telefax: + (60 3) 6203 1745
Sitio Web: www.miti.gov.my

2. SIRIM Berhad es el servicio nacional de información de Malasia. Su dirección es la siguiente:

SIRIM Berhad
1, Persiaran Dato' Menteri
P.O. Box 7035.
40911 Shah Alam
Selangor Darul Ehsan
Malasia
(Attn: Standards Management Department)

Teléfono: + (60 3) 5544 6301/5544 6369
Telefax: + (60 3) 5510 6389
Correo electrónico: smd@sirim.my
Sitio Web: www.sirim.my/WTO/main.htm

3. Se ha creado un comité nacional dirigido por SIRIM Berhad para cuestiones de coordinación relacionadas con el Acuerdo OTC cuya finalidad es la coordinación del cumplimiento de las obligaciones de Malasia en el marco de dicho Acuerdo. El comité está integrado por representantes de ministerios gubernamentales y otras organizaciones nacionales conexas.

I. REGLAMENTOS TÉCNICOS

4. Los reglamentos técnicos son elaborados y aplicados por organismos de reglamentación autorizados.

5. Los organismos de reglamentación federales están encargados de elaborar y aplicar los reglamentos técnicos relativos a las cuestiones que son competencia del Gobierno federal. Los Gobiernos de los Estados están encargados de las cuestiones relacionadas con la tierra y el agua y de los reglamentos técnicos al respecto.

6. En la dirección www.sirim.my/WTO/main.htm figura una lista de organismos de reglamentación.

II. NORMAS

7. El Departamento de Normas de Malasia es la institución nacional de normas en Malasia y ha sido creado en el marco de la Ley de Normas de Malasia (Ley 549 de 1996). El Departamento de Normas de Malasia ha aceptado el Código de Buena Conducta del Acuerdo OTC de la OMC para la Elaboración, Adopción y Aplicación de Normas.

8. SIRIM Berhad ha sido designado por el Departamento de Normas de Malasia único organismo nacional de elaboración de normas en el marco de las disposiciones de la Ley de Normas de Malasia (Ley 549 de 1996). Con arreglo a esas disposiciones, el Departamento de Normas de Malasia está encargado de todas las cuestiones de política relacionadas con la normalización, y las funciones operativas corresponden a SIRIM Berhad.

9. SIRIM Berhad gestiona la elaboración de las normas malasias. Todos los proyectos de normas malasias se publican en periódicos nacionales o se incorporan al sitio Web de SIRIM Berhad para que se formulen observaciones a su respecto durante un plazo de sesenta (60) días. (Sitio Web: www.sirim.my/std_dev/public_comment_page.htm)

10. Todas las normas malasias son facultativas a menos que remitan a ellas reglamentos técnicos específicos.

III. EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD

11. El Departamento de Normas de Malasia es también el organismo nacional de acreditación con arreglo a las disposiciones de la Ley de Normas de Malasia (Ley 549 de 1996). Al realizar sus actividades de acreditación, el Departamento de Normas de Malasia se ajusta a las normas y orientaciones internacionales pertinentes en materia de acreditación de laboratorios y de acreditación de instituciones de certificación.

12. El Departamento de Normas de Malasia es signatario del Acuerdo Multilateral de Cooperación sobre Acreditación del Pacífico y el Acuerdo Multilateral del Foro Internacional de Acreditación, ambos relativos a sistemas de calidad. El Departamento es signatario también del Acuerdo de Reconocimiento Mutuo de Cooperación de Asia y el Pacífico para la Acreditación de Laboratorios de Ensayo y el Acuerdo Multilateral de Reconocimiento Mutuo de la Conferencia Internacional sobre Acreditación de Laboratorios de Ensayo, ambos relativos a pruebas y calibración.

13. Se permite a las instituciones extranjeras de evaluación de la conformidad operar en Malasia de conformidad con la legislación nacional.

14. El Ministerio de Comercio Interior y Consumo es el encargado de la metrología legal. La aplicación de la metrología legal relacionada con el comercio al por menor está regulada en la Ley de Pesos y Medidas de 1972.

15. El Laboratorio Nacional de Metrología, gestionado por SIRIM Berhad, se ocupa de las normas nacionales de medición. Dicho Laboratorio ha sido designado Conservador de Pesos y Medidas por el Ministerio de Comercio Interior y Consumo de Malasia. Es signatario de la Convención sobre el Sistema Métrico y el Acuerdo general sobre normas de medición y certificados de calibración nacionales, y es miembro del Programa de Metrología de Asia y el Pacífico, el Foro de Metrología Legal de Asia y el Pacífico y la Organización Internacional de Metrología Legal.

IV. PUBLICACIÓN DE REGLAMENTOS TÉCNICOS, NORMAS Y PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN DE LA CONFORMIDAD

16. Los avisos de los reglamentos técnicos y normas adoptados por el Gobierno de Malasia son publicados en la Gaceta del Gobierno. Los textos de los reglamentos técnicos pueden adquirirse en la siguiente dirección:

Percetakan Nasional Malaysia Berhad (PNMB)
Jalan Chan Sow Lin,
50554 Kuala Lumpur
Malasia

Teléfono: + (60 3) 9221 2022
Telefax: + (60 3) 9222 4773
Sitio Web: www.primnasional.com.my

Los textos de los reglamentos técnicos están disponibles en línea (previa suscripción) en la dirección www.lawnet.com.my.

17. El programa de trabajo relativo a las normas de Malasia se publica dos veces al año en *Standards and Quality News*, una publicación de SIRIM Berhad. Previa solicitud, pueden obtenerse ejemplares del boletín informativo en la siguiente dirección:

SIRIM Berhad
No. 1, Persiaran Dato' Menteri
Section 2, P.O. Box 7035
40911 Shah Alam
Selangor
Malasia

Teléfono: + (60 3) 603 5544 6235
Telefax: + (60 3) 603 5544 6233

18. El texto de las normas de Malasia puede adquirirse en la siguiente dirección:

Correo electrónico: isd_resource@sirim.my
Telefax: + (60 3)-55446114/6146

19. Las peticiones de información sobre normas pueden enviarse a la siguiente dirección:

Correo electrónico: smd@sirim.my
o
central@dsm.gov.my

Telefax: + (60 3) 8889 4200 o
+ (60 3) 5510 6389

20. En la dirección www.sirim.my/techinfo/catalogueonline/content.html se encuentra disponible un catálogo de normas en el que figuran los títulos de las normas de Malasia y fragmentos de éstas.

21. Puede obtenerse una lista de laboratorios acreditados e instituciones de certificación en la siguiente dirección:

Director General
Department of Standards Malaysia
Level 1&2, Block C4, Parcel C
Federal Government Administrative Centre
62502 Putrajaya
Malasia

Teléfono: + (60 3) 8885 8177
Telefax: + (60 3) 8888 5060
Correo electrónico: akreditasi@dsm.gov.my
Sitio Web: www.dsm.gov.my
